



STATE OF HAWAII
DEPARTMENT OF EDUCATION

P.O. BOX 2360
HONOLULU, HAWAII 96804

OFFICE OF THE SUPERINTENDENT

May 17, 2021

Iakwe HIDEOE Ro Jinen im Jemān,

Ilo an iiō in jikuul eo 2020-21 itok ñan jemlokin, Ij kōnaan moktata kammoolol eok kōn am rejetake jikuul eo an ajiri eo nejum ilo juōn iiō in jikuul eo epen. Ij barāinwōt kōnaan kōjellāik kom kōn pepe ko ñan iiō in jikuul eo imaan.

Oktak ko remman ilo jukjuk in pād ko ad kobalok ibben etale ko jen jain im oktak ko jen naan in tel ko ikijen ājmour rar kamālim ñan ad kalōñlok oran rijikuul ro ñan ad katakin ir ilo kilaj rum ko ilo allōñ ko ruo rej kab jemlok ilo elementāre jikuul ko. Iaar lolok jikuul ko ipelakin aelōñ in im ear juōn menin kamōnōñ ñan ad bar roñ ainikien rijikuul ro ilo aer poub ilo katak ko im kōmmao ibben rijikuul ro mōttaer im rikaki ro aer.

Jikuul ko ad raar kamool bwe rej jikin kone ko ilo iien kein reben im kauwatata. Meñe ear wōr ellōñlok jen 800 kāij ko raar kōjjetā kaki jen jikuul ko im wōpij ko jen allōñ in Juun 2020, tiljek in pokake wōt naan in keeañ ko ej melelein—ñan rainin—ejjañin ajeeded nañinmej in ilo juōn jikin jermal ko an Hawaii State Department of Education (HIDOE).

Naan in keeañ kein rej kitibuj ad kajejjet kūtien jilu wāween ko me Hawaii State Department of Health ear rōjañ jikuul ko bwe ren kōmmāni aolep iien: Jiroñ rijikuul ro im rikaki ro bwe ñe rej nañinmej ren bedwōt ilo mōko mweir, kōnak wōt māāj ko, im aolep ien karreoiki im kwol peir.

Kiō ebar wōr juōn kein kōjparok eo ej itok ikijen wūno in COVID me ebellok ñan jukjuk in bed eo im ej kab mōj aer kōmelim an ajiri ro 12 iiō im rittolok bōke. Aolep high jikuul ko rej jermal ibben dolul ko rej lolorjake in letoletak wāā in ñan rijikuul im baamle ko aer ñe rej mōnōñ in bōke, im jej kiō buul jermal bwe jen maroñ jibañ middle jikuul ko. Bareinwōt tipaatmen eo ej kamōjlok pepe ko ñan kōmman teej in COVID eo kajojo wiik ñan jikuul kāāl ko ñan kajeoñ kōjbārok bwe en ajjeeded nañinmej in ilo jiluul ko ilo jukjuk im pād ko ad.

Ikijen karōk kein jaar kōmmāni, jej kōtmene bwe jemaroñ loi oktak ko remman im jino ad jebelak ñan wāwen ko einwōt mokta ilo allōñ kein imaan. **Ñan iiō in jikuul eo 2021-2022 emōj karōk bwe en jino jen Okōj 3 raan, aolep jikuul ko an HIDOE renaaj bellok ñan katak ibben-doon ilo kilaj rum ko.** Men in ej kitibuj an bar jeplaak im jino būrookraam ko an rijikuul ro rej kōmmāni āinwōt aer koba ilo kumi in kōjañjañ ko ak ikkure ko.

Kommool kōn am wōnmanlok wōt im kaurōk an ajiri eo nejūm bōk jelālokjen iumwin iien kein reppen. Jej bojak im kijoroor ñan ad bar karwaineneik aolep rijikuul ro ad ilo aer bar jeplaaktok.

Komoltata,

Dr. Christina M. Kishimoto
Superintendent

CMK:nk